

**香港老年學會**  
**安老服務業「過往資歷認可」**  
**申請人年資及相關工作證明**

「紓緩照顧〈四級〉」能力單元組合 包括三項能力單元：

「應用非藥物治療紓緩疼痛 106221L4」、  
「應用非藥物治療紓緩疼痛以外的病徵 106222L4」和「提供紓緩照顧 106223L4」

申請人姓名： \_\_\_\_\_ 香港身份證號碼： \_\_\_\_\_

服務機構及單位： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_ 服務期： 由 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

**資歷要求：申請人須持有六年安老服務工作經驗或以上，當中必須最少四年  
從事下列工作範疇和具備相關的工作能力**

請在以下適當的空格內填上“✓”

**能力單元：應用非藥物治療紓緩疼痛 106221L4**

- 能夠根據長者身體狀況及疼痛程度，以及紓緩長者疼痛的非藥物治療處方，提供合適的非藥物治療
- 能夠監察非藥物治療的進行情況，以及檢討其成效，並按需要作出調整及轉介，確保治療有效

**能力單元：應用非藥物治療紓緩疼痛以外的病徵 106222L4**

- 能夠根據長者身體狀況和病徵，以及紓緩長者疼痛以外病徵的非藥物治療處方，提供合適的非藥物治療
- 能夠監察非藥物治療的進行情況，以及檢討其成效，並按需要作出調整及轉介，確保治療有效。

**能力單元：提供紓緩照顧 106223L4**

- 能夠根據長者的紓緩照顧計劃內容，安排合適的紓緩照顧，並協調及整合有關紓緩照顧服務及治療
- 能夠監察有關紓緩照顧的進展，以及長者的身體狀況，調整紓緩照顧內容

服務機構及單位名稱、  
地址、電話、傳真：

\_\_\_\_\_

主管姓名：

\_\_\_\_\_

主管簽署：

\_\_\_\_\_

日期：

\_\_\_\_\_

(服務機構及單位蓋印)

申請人姓名：\_\_\_\_\_

能力單元	<b>應用非藥物治療紓緩疼痛 106221L4</b>
請在適當的空格內填上“√”	
相關工作範疇	<p>應用非藥物治療紓緩疼痛</p> <p><input type="checkbox"/> 檢視個別長者照顧計劃內容，瞭解其身體狀況及疼痛的情況，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 疼痛程度及性質</li><li><input type="checkbox"/> 疼痛位置</li><li><input type="checkbox"/> 活動能力及耐力</li><li><input type="checkbox"/> 心理上的負面影響等</li></ul> <p><input type="checkbox"/> 按照專業醫療人員為紓緩長者疼痛的非藥物治療處方，協助提供指定的非藥物治療給予長者，減輕疼痛</p> <p><input type="checkbox"/> 鼓勵長者參與其他小組或康樂活動，轉移注意力，減低對疼痛的專注，避免增加負面影響</p> <p><input type="checkbox"/> 主動關心長者的情況，聆聽其傾訴，紓緩長者的情緒</p> <p><input type="checkbox"/> 持續監察非藥物治療進行情況，以及檢討治療成效，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 疼痛程度的改變</li><li><input type="checkbox"/> 情緒轉變</li><li><input type="checkbox"/> 利用客觀評估工具量度成效等</li></ul> <p><input type="checkbox"/> 因應檢討結果，適當調整介入方法，以達致最佳成效</p> <p><input type="checkbox"/> 按需要轉介長者接受其他專業醫療人員，例如：物理治療師、中醫師等，為長者提供進一步評估及其他非藥物治療，例如：</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 神經電療</li><li><input type="checkbox"/> 針灸、推拿</li><li><input type="checkbox"/> 音樂治療等</li></ul>

註：上述表格供僱主用作檢視僱員〔申請人〕所申請之能力單元組合職務要求

申請人姓名：\_\_\_\_\_

能力單元	應用非藥物治療紓緩疼痛以外的病徵 106222L4
請在適當的空格內填上“√”	
相關工作範疇	<p>應用非藥物治療紓緩疼痛以外的病徵</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 檢視個別長者紓緩照顧計劃內容，瞭解其身體狀況及病徵</li><li><input type="checkbox"/> 按照專業醫療人員為紓緩長者疼痛以外病徵的非藥物治療處方，協助提供指定的非藥物治療予長者，紓緩其病情</li><li><input type="checkbox"/> 鼓勵長者參與其他小組或康樂活動，轉移注意力，減低對病徵的專注，避免增加負面影響</li><li><input type="checkbox"/> 主動關心長者的情況，聆聽其傾訴，紓緩長者的情緒</li><li><input type="checkbox"/> 持續監察非藥物治療進行情況，以及檢討治療成效，包括：<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 病徵的改變</li><li><input type="checkbox"/> 情緒轉變</li><li><input type="checkbox"/> 利用客觀評估工具量度成效等</li></ul></li><li><input type="checkbox"/> 因應檢討結果，適當調整介入方法，以達致最佳成效</li><li><input type="checkbox"/> 按需要轉介長者接受其他專業醫療人員，例如物理治療師、中醫師等，為長者提供進一步評估及其他非藥物治療，例如：<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 香薰治療</li><li><input type="checkbox"/> 音樂治療等</li></ul></li></ul>

註：上述表格供僱主用作檢視僱員〔申請人〕所申請之能力單元組合職務要求

申請人姓名：\_\_\_\_\_

能力單元	<b>提供紓緩照顧 106223L4</b>
請在適當的空格內填上“√”	
相關工作範疇	<p>提供紓緩照顧</p> <p><input type="checkbox"/> 瞭解個別長者紓緩照顧計劃內容，並配合根據身、心、社、靈四大重點安排合適治療及服務，例如：</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 提供藥物或其他輔助方法，減輕痛楚，紓緩不適</li><li><input type="checkbox"/> 向長者及家人提供心理輔導</li><li><input type="checkbox"/> 舉辦群體社交活動，協助長者建立互相支持網絡</li><li><input type="checkbox"/> 安排長者參與小組分享，協助長者學習寬恕及諒解</li><li><input type="checkbox"/> 定期進行家訪及提供家居護理等</li></ul> <p><input type="checkbox"/> 因應長者的情況及需要，以及對生活上影響的程度，判斷處理的先後次序，並協調及整合有關紓緩照顧服務及治療，例如：</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> 覆診</li><li><input type="checkbox"/> 復康訓練</li><li><input type="checkbox"/> 入院治療等</li></ul> <p><input type="checkbox"/> 向相關的員工講解有關紓緩照顧措施，提供適切的指導，並監察進行情況</p> <p><input type="checkbox"/> 定時監察長者的情況，按需要調整紓緩照顧內容，或轉介專業同工跟進</p> <p><input type="checkbox"/> 運用相關社區資源，轉介及協助長者申請有關服務，並跟進情況</p> <p><input type="checkbox"/> 接長者意願，需要時協助家屬安排長者準備離世的事宜，包括殮葬、遺囑等</p> <p><input type="checkbox"/> 妥善記錄所提供的紓緩照顧內容</p>

註：上述表格供僱主用作檢視僱員〔申請人〕所申請之能力單元組合職務要求